



## DANGER



**READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING THIS PRODUCT.**

Failure to follow these safety instructions may result in **ELECTRICAL SHOCK, EXPLOSION, FIRE, which may result in a SERIOUS INJURY, DEATH, or PROPERTY DAMAGE.**



**Electrical Shock.** Product is an electrical device that can shock and cause serious injury. Do not submerge in water or get wet.



**Explosion.** Never short-circuit the battery terminals. Do not use with an incompatible charging device. Do not attempt to jump start, charge, or discharge the battery if damaged or frozen.

Never charge or discharge the product outside its operating **temperature**s. Never over-charge or over-discharge the battery. Never exceed the maximum charging currents of the battery. Never incinerate.



**Fire.** The product is an electrical storage device that can emit heat. Do not cover product or place objects on top of the product. Keep the product away from combustible materials.



**Eye Injury.** Wear eye protection when operating product. Batteries can explode and cause flying debris. In the case of contamination of eyes or skin, flush affected area with running clean water and contact poison control immediately.

## User Guide & Warranty

For more information  
and support visit:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

## Important Safety Warnings

**Proposition 65.** Battery posts, terminals, and related accessories contain chemicals. These materials are known to the State of California to cause cancer and congenital disabilities and other reproductive harm. **Personal Precaution.** Only use the product as intended. In case of an emergency, have someone nearby while using this product. Wear complete eye protection and protective clothing while working near a battery. Always wash hands after handling batteries and related materials. Do not handle or wear any metal objects when working with batteries, including; tools, watches, or jewelry. If metal is dropped onto the battery, it may spark or create a short-circuit resulting in electrical shock, fire, explosion, which may result in injury, death, or property damage. **Minors.** If the product is intended by "Purchaser" to be used by a minor, the purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor before use. The "Purchaser" agrees to indemnify NOCO for any unintended use or misuse by a minor. **Choking Hazard.** Accessories for the product may present a choking hazard to children. Do not leave children unattended with the product or any accessory. The product is not a toy. **Handling.** Handle the product with care. The product can become damaged if impacted. Do not use a damaged product, including, but not limited to, cracks to the casing. Humidity and liquids may damage the product. Do not handle products or any electrical components near any liquid. Store product in dry locations. Do not operate the product if it becomes wet. If the product is already operating and becomes wet, discontinue use immediately. **Modifications.** Do not attempt to alter, modify, or repair any part of the product. Disassembling the product may cause injury, death, or damage to property. If the product becomes damaged, malfunctions or comes in contact with any liquid, discontinue use, and contact NOCO. Never disable the internal battery management system (BMS) for any reason. Any modifications to the product void your warranty. **Operating.** The operating temperature range is -4°F (-20°C) to 140°F (60°C). The charging temperature range is 14°F (-10°C) to 122°F (50°C). Do not operate outside of the recommended temperature ranges. **Storage.** The recommended storage temperature range is -4°F (-20°C) to 140°F (60°C). Never exceed 140°F (60°C) under any circumstances. For optimal longevity, store at 77°F (25°C) and a state-of-charge (SOC) higher than seventy-percent (70%). The storage self-discharge rate is less than five-percent (5%) per month. It is not recommended to store the battery for more than 6 months without charging. **Ventilation.** The product does not release gas during regular use, so there are no specific ventilation requirements. However, it is crucial to minimize temperature extremes or restricting airflow to the product. A minimum of 0.50" (12.7 mm) of space should be kept around the product to allow for adequate airflow. **Disposal.** The product must be recycled or disposed

of separately from household waste. Disposal of the product in household trash is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take the product to your local battery recycling center. **Retrofit.** Lithium-ion batteries weigh substantially less than lead-acid batteries of comparable capacity. Some equipment is designed to utilize the weight of lead-acid batteries to achieve weight distribution. Using the product as a replacement battery could impact the weight distribution of the equipment. Understand the consequences of modified weight distribution and ensure safe weight distribution. You assume all responsibility and liability for any damages, injuries, or accidents that may occur due to degraded stability. **Charging.** The product is a 12-volt lithium-ion battery. Do not use a charger that utilizes a pulse charge or a desulfation feature. For optimal performance, we recommend only using the 12-volt lithium mode on NOCO Genius chargers. If using a third-party charger, it must be compatible with 12-volt Lithium Iron Phosphate (LiFePO4) batteries with a charging voltage of 14.6-volts, and be certified under one or more of the following standards: IEC60601, UL1236, RCM, PSE or CE (LVD, EMC). Be cautious of using low-quality chargers, as they may present a severe electrical risk that can result in injury to person and property, as well as shorten the life of the product and cause the product to malfunction. NOCO is not responsible for the user's safety when using accessories or chargers that are not approved by NOCO. During charging, if the battery becomes excessively warm, deforms, swells, or emits smoke or odor, discontinue use immediately and contact support. **Connections.** Make sure all connections to the product are secure. Use 70-90 inch-pounds of torque to secure the connections properly. Loose connections may cause reduced performance and increased heat due to resistance that may cause the melting of the enclosure or potentially a fire. **Medical Devices.** The product may emit electromagnetic fields. The product contains magnetic components that may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Consult with your physician before use if you have any medical device. If you suspect the product is interfering with a medical device, stop using the product immediately, and consult your physician. **Cleaning.** Disconnect and remove the product before cleaning. Immediately dry the product if it comes in contact with liquid or any contaminant. Use a soft, lint-free (microfiber) cloth. Do not use a pressure washer to clean the battery. **Explosive Atmospheres.** Obey all signs and instructions. Do not operate the product in any area with a potentially explosive atmosphere, including fueling areas or areas which contain chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. **High-Consequence Activities.** Do not use the product where the failure of the product could lead to injury, death, or severe environmental damage. **Radio Frequency Interference.** This product complies with regulations governing radio frequency emissions. Such emissions from the product may negatively affect the operation of other electronic equipment, possibly causing them to malfunction.

## Installation

Before installing the product, make sure it's fully charged. Visually inspect the product for any signs of damage (e.g., cracks, dents). Make sure the battery terminals are free from dirt, oxidation, or corrosion. Install the product in any horizontal or vertical orientation, except with the terminals facing downward. Follow the below steps for the installation process:

- 1.** Remove the original battery following the manufacturer's guidelines.
- 2.** Compare the height of the original battery to the product. If the original battery dimensions are larger than the product, use the included spacers and foam to adjust the height to match the original battery as closely as possible. For more information on fitment, see our battery fitment guide.
- 3.** Securely fasten the battery to the battery tray/box, making sure the battery cables reach both battery terminals.
- 4.** Using the included fastening hardware, attach the positive (+) battery cable to the positive (+) battery terminal and the negative (-) battery cable to the negative (-) battery terminal. Make sure the battery cables connect to the correct polarity.
- 5.** Securely fasten to the battery by using 70-90 inch-pounds of torque. Do not overtighten.

## Battery Fitment

The following table provides the battery fitment and the corresponding spacers and foam needed to achieve proper height, width and length for retrofit applications.

Model	Battery Fitment	Spacers
<b>NLP5</b>	BTZ5S	None
	BTX4L-BS	None
	BTX5L-BS	(1) 20mm
	BTX7L-BS	(1) 20mm, (1) 24mm
<b>NLP9</b>	BTX7A-BS	None
	BTX9-BS	(1) 12.5mm
<b>NLP14</b>	BTX12-BS	(1) 12.5mm, (1) 25mm
	BTX14-BS	(2) 25mm
	BTX16-BS	(1) 17mm, (2) 25mm
	B16A-AB	(1) 12.5mm, (3) 25mm
	BTZ10S	None
<b>NLP20</b>	BTX20L-BS	(1) 12mm, (1) 15mm
	B50-N18L-A3	(2) 15mm, (4) 7.5mm Foam
	B16CL-B	(3) 15mm, (3) 7.5mm Foam
<b>NLP30</b>	BTX30L	None

## Troubleshooting

### Dynamic BMS.

The product utilizes a dynamic Battery Management System (BMS) that monitors the internal lithium-ion cells and disconnects them if a fault occurs. The BMS protects against over-charge, over-discharge, over-current, short-circuit, over-temperature, and under-temperature fault conditions. The BMS also includes cell balancing to maintain voltage balance between individual cells to ensure optimal battery performance. The BMS automatically recovers from fault conditions without user intervention.

In extremely cold temperatures, the battery may be slow to provide power initially. If this occurs, attempt to start the equipment again. Repeated attempts will self-heat the lithium cells and allow them to provide sufficient power. In order to protect the lithium cells, the BMS will not allow charging below  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14.0^{\circ}\text{F}$ ). Once the battery temperature reaches  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14.0^{\circ}\text{F}$ ) or higher, charging will be allowed.

In order to protect the lithium cells, the BMS will not allow charging or discharging when the battery temperature reaches  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ). This situation can occur with high ambient temperature and repeated starting attempts which self-heat the battery. Once the battery cools the BMS will allow charging and discharging.

Protection	Recovery Process
Over-Charge	Recovers when an external load is applied.
Over-Discharge	Recovers when a charger is applied.
Over-Current	Recovers when an external load is removed.
Short-Circuit	Recovers when an external load is removed.
Over-Temperature	Recovers when returning to its operating temperature range.
Under-Temperature	Recovers when returning to its operating temperature range.

## Charging

To recharge the product, connect a compatible lithium-ion charger to the positive (+) and negative (-) battery terminals. The recommended charging voltage is 14.6-volts. The product uses advanced lithium-ion technology that allows for the rapid charging of the internal lithium-ion cells. This is a table of the charging times, based on 100% depth-of-discharge (DOD), using recommended NOCO Genius Smart Battery Chargers:

### Recharge Times Using NOCO GENIUS Chargers.

	GENIUS1	GENIUS2	GENIUS5	GENIUS10
<b>NLP5</b>	2hr	1hr	24min	-
<b>NLP9</b>	3hr	1.5hr	36min	-
<b>NLP14</b>	4hr	2hr	48min	24min
<b>NLP20</b>	7hr	3.5hr	1.4hr	42min
<b>NLP30</b>	8hr	4hr	1.6hr	48min

## Technical Specifications

	NLP5	NLP9	NLP14	NLP20	NLP30
<b>BCI Size</b>	5	9	14	20	30
<b>Type</b>	Lithium - Ion				
<b>Chemistry</b>	Lithium Iron Phosphate (LiFePO4)				
<b>Nominal Voltage (V)</b>	12.8				
<b>Amp-Hours</b>	2	3	4	7	7.8
<b>Watt-Hours (Wh)</b>	25.6	38.4	51.2	89.6	99.84
<b>Starting Current</b>	250	400	500	600	700
<b>Continuous Current</b>	20A	30A	40A	70A	80A
<b>Charging Voltage (V)</b>	14.6V				
<b>Charging Current (A)</b>	6A (Max)	9A (Max)	12A (Max)	21A (Max)	24A (Max)
<b>Operating Temperature</b>	-20°C to 60°C				
<b>Charging Temperature</b>	-10°C to 50°C				
<b>Storage Temperature</b>	-20°C to 60°C				
<b>Housing Protection</b>	IP66 waterproof rated				
<b>Dimensions: Inches (cm)</b>	3.35x4.45x2.76 (8.5x11.3x7.01)	3.66x5.87x3.43 (9.29x14.9x8.71)	3.66x 5.87x3.43 (9.29x14.9x8.71)	5.0x6.9x3.4 (12.7x17.5x8.6)	7.0x6.5x5.0 (17.7x16.5x12.7)
<b>Weight: Lbs (kg)</b>	1.5 (0.69)	2.29 (1.03)	2.58 (1.17)	3.73 (1.7)	5.0 (2.27)



## **NOCO Five (5) Year Limited Warranty.**

NOCO warrants that this product (the "Product") will be free from defects in material and workmanship for a period of Five (5) Years from the date of purchase (the "Warranty Period"). For defects reported during the Warranty Period, NOCO will, at its discretion, and subject to NOCO's technical support analysis, either repair or replace defective products. Replacement parts and products will be new or serviceably used, comparable in function and performance to the original part and warranted for the remainder of the original Warranty Period.

NOCO'S LIABILITY HEREUNDER IS EXPRESSLY LIMITED TO REPLACEMENT OR REPAIR. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, NOCO SHALL NOT BE LIABLE TO ANY PURCHASER OF THE PRODUCT OR ANY THIRD PARTY FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY, RELATED IN ANY WAY TO THE PRODUCT, HOWSOEVER CAUSED, EVEN IF NOCO HAD KNOWLEDGE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND THOSE ARISING FROM COURSE OF DEALING, USAGE OR TRADE PRACTICE. IN THE EVENT THAT ANY APPLICABLE LAWS IMPOSE WARRANTIES, CONDITIONS OR OBLIGATIONS THAT CANNOT BE EXCLUDED OR MODIFIED, THIS PARAGRAPH SHALL APPLY TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY SUCH LAWS.

This Warranty is made solely for the benefit of the original purchaser of the Product from NOCO or from a NOCO approved reseller or distributor and is not assignable or transferable. To assert a warranty claim, the purchaser must: (1) request and obtain a return merchandise authorization ("RMA") number and return location information (the "Return Location") from NOCO Support by emailing support@no.co or by calling 1.800.456.6626; and (2) send the Product, including RMA number, and receipt to the Return Location. DO NOT SEND IN PRODUCT WITHOUT FIRST OBTAINING AN RMA FROM NOCO SUPPORT.

The original purchaser is responsible (and must prepay) all packaging and transportation costs to ship products for warranty service.

NOTWITHSTANDING THE ABOVE, THIS HASSLE-FREE WARRANTY IS VOID AND DOES NOT APPLY TO PRODUCTS THAT: (a) are misused, mishandled, subjected to abuse or careless handling, accident, improperly stored, or operated under conditions of extreme voltage, temperature, shock, or vibration beyond NOCO's recommendations for safe and effective use; (b) improperly installed, operated or maintained; (c) are/were modified without the express written consent of NOCO; (d) have been disassembled, altered or repaired by anyone other than NOCO; (e) the defects of which were reported after the Warranty Period.

THIS HASSLE-FREE WARRANTY DOES NOT COVER: (1) normal wear and tear; (2) cosmetic damage that does not affect functionality; or (3) Products where the NOCO serial number is missing, altered, or defaced.

### **HASSLE-FREE WARRANTY CONDITIONS**

These conditions apply only to product during the warranty period. The Hassle-Free Warranty is void either by elapsed time from date of purchase (elapsed time from serial number date, if no proof of purchase) or from the conditions listed earlier in this document. Return product with the appropriate documentation.

#### **With Receipt:**

5 Year: No charge. With proof of purchase, the warranty period begins on date of purchase.

#### **With NO Receipt:**

5 Year: No charge. With no proof of purchase, the warranty period begins on the serial number date.

We recommend registering your NOCO product in order to upload proof of purchase and extend your effective warranty dates. You may register your NOCO product online at: [no.co/register](http://no.co/register). If you have any questions regarding your warranty or product, contact NOCO Support (email and phone number above) or write to: The NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.



## DĖMESIO!



**PRIŠ NAUDODAMIESI GAMINIU, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PERPRASKITE VISĄ SAUGOS INFORMACIJĄ.** Nesivadovaujant saugos nurodymais, galimas **ELEKTROŠOKAS, SPROGIMAS, GAISRAS**, o tai pavojinga **SVEIKATAI, GYVYBEI ir TURTUI**.



**Elektrošokas.** Šis gaminys - elektros prietaisas, galintis nukrėsti srove ir rimtai sužeisti. Nemerkite į vandenį, nesudrėkinkite.



**Sprogimas.** Niekada netrumpinkite akumuliatoriaus gnybtų. Nenaudokite su nesuderinamu įkrovimo įrenginiu. Nebandykite paleisti, įkrauti ar iškrauti akumuliatoriaus, jei jis pažeistas ar užšalęs. Niekada nekraukite ir neišleiskite gaminio už veikimo temperatūros. Niekada neperkraukite ir neišeikvokite akumuliatoriaus. Niekada neviršykite didžiausių akumuliatoriaus įkrovimo srovių. Niekada nedeginkite.



**Gaisras.** Produsul este un dispozitiv de stocare electric care poate emite căldură. Nu acoperiți produsul ši nu așezați obiecte deasupra produsului. Păștrați produsul departe de materialele combustibile.



**Pavojus akims.** Naudodamiesi gaminiu dėvėkite apsauginius akinius. Akumuliatorius gali sprogti, jo nuolauža gali sužeisti akį. Jei akumuliatoriaus skysčio pateko į akis ar ant odos, nuskalaukite pažeistą vietą švariu tekančiu vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į medikus.

## Naudojimas ir garantijos

# Lietuvos

Išsamesnius duomenis  
ir patarimus rasite:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

## Svarbūs saugos nurodymai

**Pasiūlymas 65.** Akumuliatorių kaiščiuose, gnybtuose ir susijusiuose prieduose yra cheminių medžiagų. Šios medžiagos žinomos Kalifornijos Valstijoje, kaip galinčios sukelti vėžį, įgimtas negalias ir kitą reprodukcinės sistemos žalą. **Asmeninis atsargumas** Gaminį naudokite tik pagal paskirtį. Avariniu atveju, kai naudojate šį gaminį, šalia turi būti kitas asmuo. Dirbdami šalia akumulatoriaus naudokite visapusę akių apsaugą ir vilkėkite apsauginę aprangą. Apdoroję akumuliatorius ir susijusias medžiagas, visada nusiplaukite rankas. Dirbdami su akumuliatoriais, neapdorokite ar nenešiokite jokių metalinių daiktų, įskaitant įrankius, laikrodžius ar juvelyrinius dirbinius. Jei metalinis daiktas nukrenta ant akumulatoriaus, jis gali įskelti kibirkštį ar sukelti trumpąjį jungimą, dėl kurio gali kilti elektros smūgis, gaisras, sprogimas sukeliantis traumą, mirtį ar turto žalą. **Nepilnamečiai** Jei „Pirkėjas“ leis gaminiu naudotis nepilnamečiui asmeniui, jį įsigijęs suaugęs asmuo privalo nepilnamečiui pateikti išsamias instrukcijas ir įspėjimus prieš naudojimąsi juo. „Pirkėjas“ sutinka atleisti „NOCO“ nuo atsakomybės, kai nepilnametis neteisėtai ar netinkamai naudojami gaminiu. **Uždusimo pavojus.** Gaminio priedai vaikams gali kelti uždusimo pavojų. Nepalikite vaikų be priežiūros šalia esant gaminiui ar bet kokiam jo priedui. Gaminys nėra žaislas. **Apdorojimas.** Apdorokite gaminį rūpestingai. Gaminį galima pažeisti, jei jis patyrė smūgį. Nenaudokite pažeisto gaminio, įskaitant, bet neapsiribojant, esant korpuso įtrūkimams. Drėgmė ir skysčiai gali pažeisti gaminį. Neapdorokite gaminių ar elektrinių dalių šalia bet kokio skysčio. Laikykite gaminį sausose vietose. Nenaudokite gaminio, jei jis drėgnas. Jei gaminys jau naudojamas ir jis tampa drėgnas, nedelsiant nutraukite naudojimąsi juo. **Keitimai.** Nebandykite keisti, modifikuoti ar remontuoti jokių gaminio dalių. Išmontuodami gaminį galite sukelti traumą, mirtį ar turto žalą. Jei gaminys buvo pažeistas, sugedo ar turėjo sąlyti su skysčiais, nebenaudokite jo ir susisieki su „NOCO“. Niekada neišjunkite vidinės akumulatoriaus valdymo sistemos (BMS) dėl bet kokios priežasties. Pakeitę gaminio konstrukciją, prarosite aptarnavimo garantiją. **Veikimas.** Eksploatacinis temperatūros intervalas – nuo -4°F (-20°C) iki 140°F (60°C). Įkrovimo temperatūros intervalas – nuo 14°F (-10°C) iki 122°F (50°C). Nenaudokite gaminio už rekomenduojamų temperatūros intervalų. **Laikymas.** Rekomenduojamas temperatūros intervalas – nuo -4°F (-20°C) iki 140°F (60°C). Jokiomis aplinkybėmis neviršykite 140°F (60°C) temperatūros intervalo. Optimaliai eksploatavimo trukmei laikykite gaminį esant 77°F (25°C) temperatūrai, o įkrovos būklė (SOC) turi būti aukštesnė nei septyniasdešimt procentų (70 %). Laikymo savaiminės iškrovos rodiklis turi būti mažesnis nei penki procentai (5 %) per mėnesį. Nerekomenduojama laikyti akumulatoriaus ilgiau nei 6 mėnesius neįkrovus. **Ventiliavimas.** Reguliarus naudojimo metu gaminys neišskiria dujų, todėl netaikomi jokie specialios ventilacijos

reikalavimai. Tačiau labai svarbu sumažinti ekstremalių temperatūrų susidarymo tikimybę ar riboti oro srautą į gaminį. Kad galėtų laisvai cirkuliuoti oro srautas, aplink gaminį turi būti minimalus 0,50" (12,7 mm) tarpas. **Šalinimas.** Gaminį reikia perdirbti ar šalinti atskirai nuo buitinių atliekų. Pagal Valstijos ir Federalinius aplinkosaugos teisės aktus ir reglamentus draudžiama šalinti šį gaminį su buitinėmis atliekomis. Visada nugabenkite gaminį į vietinį akumuliatorių perdirbimo centrą. **Rekonstravimas.** Ličio jonų akumuliatorius sveria žymiai mažiau nei panašios galios švino rūgštiniai akumuliatoriai. Kad būtų paskirstytas svoris kai kurioje įrangoje numatyta naudoti švino rūgštinius akumuliatorius. Naudojant gaminį kaip pakeičiamą akumuliatorių, jis gali turėti įtakos įrangos svorio pasiskirstymui. Supraskite pakeisto svorio pasiskirstymo pasekmes ir užtikrinkite saugų svorio pasiskirstymą. Jūs prisiimate visą atsakomybę už žalą, traumas ar nelaimingus atsitikimus, kurie gali įvykti dėl pažeisto stabilumo. **Įkrovimas.** Gaminys – 12 voltų ličio jonų akumuliatorius. Nenaudokite įkroviklio, kuriame taikoma pulsinio įkrovimo ar desulfacijos funkcija. Optimaliam veikimui rekomenduojame naudoti tik 12 voltų ličio jonų „NOCO Genius“ įkroviklius. Jei naudojate trečiosios šalies įkroviklį, jis turi būti suderintas su 12 voltų ličio jonų sulfato (LiFePO4) akumuliatoriais ir 14,6 įkrovimo įtampa ir būti atestuotas pagal vieną ar daugiau standartų: IEC60601, UL1236, RCM, PSE or CE (LVD, EMC). Būkite atsargūs naudodami žemos kokybės įkroviklius, nes jie gali kelti rimtą elektros smūgio riziką ir sukelti traumas ir turto žalą, taip pat sutrumpinti gaminio eksploatacinę trukmę ar sukelti gaminio gedimą. „NOCO“ nėra atsakinga už vartotojo saugumą, kai naudojami „NOCO“ neatestuoti priedai ar įkrovikliai. Įkrovimo metu, jei akumuliatorius tampa labai karštas, deformuojasi, išsiplečia ar išskiria dūmus ar kvapą, nedelsiant nutraukite naudojimą ir susisiekite su techninės priežiūros įmone. **Jungtys.** Įsitikinkite, kad visos gaminio jungtys būtų pritvirtintos. Naudokite 70-90 colių-svarui sukimo momentą, tinkamai pritvirtindami jungtis. Dėl atsilaisvinusių jungčių gali sumažėti našumas ir dėl varžos padidėti temperatūra, todėl gali pradėti tirpti gaubtas ir kilti gaisras. **Medicinos įrenginiai.** Gaminys gali skleisti elektromagnetinį lauką. Gaminyje sumontuoti magnetiniai elementai, kurie gali trikdyti širdies stimuliatorių, defibriliatorių ar kitų medicininių įtaisų naudojimą. Prieš naudodamiesi gaminiu, pasitarkite su savo gydytoju, jei jums implantuotas medicininis įtaisas. Jei įtariate, kad gaminys trikdo medicinos įtaiso naudojimą, nedelsiant nutraukite gaminio naudojimą ir pasitarkite su savo gydytoju. **Valymas.** Atjunkite ir išimkite gaminį, prieš atlikdami valymo darbus. Nedelsiant nusauskite gaminį, jei jis turėjo sąlyti su skysčiu ar taršia medžiaga. Naudokite minkštą ir be pūkelių (mikropluošto) šluostę. Akumuliatoriui valyti nenaudokite plovimo įtaiso. **Sprogi atmosfera.** Laikykitės visų įspėjimo ženklų ir instrukcijų. Nenaudokite gaminio vietoje, kurioje gali potencialiai formuotis sprogi atmosfera, įskaitant kuro užpildymo vietoje ar vietose, kuriose laikomos cheminės medžiagos ar dalelės, tokios kaip grūdėliai, dulkės ar metalo milteliai. **Rimtas pasekmes galinti sukelti veikla.** Nenaudokite gaminio, kai jo gedimas gali sukelti traumą, mirtį ar rimtą

žalą aplinkai. **Radijo dažnio trukdžiai.** Šiam produktai taikomi reglamentai dėl radijo dažnio emisijų. Tokios gaminio sukeltos emisijos gali neigiamai įtakoti kitos elektroninės įrangos veikimą, galimai sukelti gedimą.

## Montavimas

Prieš montuodami gaminį, įsitikinkite, kad jis būtų pilnai įkrautas. Apžiūrėkite gaminį, kad jis būtų be pažeidimo požymių (pvz.: įtrūkimų, įlenkimų). Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus gnybtai būtų nepurvini, neoksiduoti ar paveikti korozijos. Sumontuokite gaminį bet kokia horizontalia ar vertikalia padėtimi, išskyrus atvejus, kai gnybtai nukreipti žemyn. Montavimo metu vadovaukitės šiais žingsniais:

1. Išimkite originalų akumuliatorių pagal gamintojo reikalavimus.
2. Palyginkite originalaus akumuliatoriaus aukštį su gaminio aukščiu. Jei originalaus akumuliatoriaus matmenys didesni nei gaminio, naudokite pridėtus tarpiklius ir putas, kad sureguliuotumėte aukštį, kad jis kuo labiau atitiktų originalaus akumuliatoriaus matmenis. Išsamesnės informacijos apie montavimą rasite mūsų akumuliatoriaus montavimo vadove.
3. Tvirtai pritvirtinkite akumuliatorių prie akumuliatoriaus padėklo / dėžės, įsitikindami, kad jo laidai pasiekia abu akumuliatorių gnybtus.
4. Naudodamiesi pridėtomis tvirtinimo dalimis, pritvirtinkite teigiamą (+) akumuliatoriaus laidą prie teigiamo (+) akumuliatoriaus gnybto, o neigiamą (-) akumuliatoriaus laidą prie neigiamo (-) akumuliatoriaus gnybto. Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus laidai būtų prijungti prie reikiamo poliaus.
5. Tvirtai pritvirtinkite akumuliatorių, naudodami 70-90 colių-svarui sukimo momentą. Neperveržkite.

## Akumulatoriaus montavimo priedai

Šioje lentelėje pateikti akumulatoriaus montavimo priedai ir atitinkami tarpikliai ir reikiamos putos, kad rekonstrukcijos tikslais būtų nustatytas reikiamas aukštis, plotis ir ilgis.

<b>Modelis</b>	<b>Akumulatoriaus montavimo priedai</b>	<b>Tarpikliai</b>
<b>NLP5</b>	BTZ5S	Nėra
	BTX4L-BS	Nėra
	BTX5L-BS	(1) 20mm
	BTX7L-BS	(1) 20mm, (1) 24mm
<b>NLP9</b>	BTX7A-BS	Nėra
	BTX9-BS	(1) 12.5mm
<b>NLP14</b>	BTX12-BS	(1) 12.5mm, (1) 25mm
	BTX14-BS	(2) 25mm
	BTX16-BS	(1) 17mm, (2) 25mm
	B16A-AB	(1) 12.5mm, (3) 25mm
	BTZ10S	Nėra
<b>NLP20</b>	BTX20L-BS	(1) 12mm, (1) 15mm
	B50-N18L-A3	(2) 15mm, (4) 7.5mm Foam
	B16CL-B	(3) 15mm, (3) 7.5mm Foam
<b>NLP30</b>	BTX30L	Nėra

## Gedimų šalinimas

### Dinaminis BMS.

Gaminyje sumontuota dinaminė akumuliatoriaus valdymo sistema (BMS), kuri stebi vidinius ličio jonų narvelius ir atjungia juos, įvykus gedimui. BMS apsaugo nuo perkrovos, per didelio išsikrovimo, antsvorio, trumpojo jungimo, per didelės temperatūros ir per žemos temperatūros sąlygų. BMS taip pat apima narvelių balansavimo funkciją, kad būtų palaikoma reikiama įtampa tarp atskirų narvelių ir užtikrintas optimalus akumuliatoriaus veikimas. BMS automatiškai atkuriami po gedimo be vartotojo intervencijos.

Esant ekstremaliai žemoms temperatūroms, pradžioje akumuliatorius veiktis, tiekiant maitinimą, gali sulėtėti. Jei taip įvyko, bandykite paleisti įrangą dar kartą. Pakartotiniai bandymai leis savaime įkaisti ličio narveliams ir leis jiems tiekti pakankamą maitinimą. Norint apsaugoti ličio narvelius, BMS neleis įkrauti esant žemesnei nei  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14.0^{\circ}\text{F}$ ) temperatūrai. Kai akumuliatorius pasiekia  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14.0^{\circ}\text{F}$ ) ar aukštesnę temperatūrą, bus galima įkrauti.

Norint apsaugoti ličio narvelius, BMS neleis įkrauti ar iškrauti, kai akumuliatoriaus temperatūra pasiekia  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ). Tokia situacija gali kilti esant aukštai aplinkos temperatūrai ir atliekant pakartotinius paleidimo bandymus, dėl kurių savaime įkaista akumuliatorius. Kai akumuliatorius atvėsta, BSM leidžia įkrauti ir iškrauti.

Apsauga	Atkūrimo procedūra
Perkrova	Atkuriami, kai naudojama išorinė apkrova.
Per didelis išsikrovimas	Atkuriami, kai naudojamas įkroviklis.
Antsvoris	Atkuriami, kai pašalinta išorinė apkrova.
Trumpasis jungimas	Atkuriami, kai pašalinta išorinė apkrova.
Per aukšta temperatūra	Atkuriami, kai grįžtama į eksploatacinį temperatūros intervalą.
Per žema temperatūra	Atkuriami, kai grįžtama į eksploatacinį temperatūros intervalą.



## Įkrovimas

Norėdami iš naujo įkrauti gaminį, prijunkite suderinamą ličio jono įkroviklį prie neigiamo (+) ir neigiamo (-) akumuliatoriaus gnybtų. Rekomenduojama įkrovimo įtampa – 14,6 voltų. Gaminyje naudojama pažangi ličio jonų technologija, leidžianti greitai įkrauti vidinius ličio jonų narvelius. Tai įkrovimo laiko lentelė, pagrįsta 100 % išsikrovimo gyliu (DOD), naudojantis rekomenduojamais „NOCO Genius Smart“ akumuliatorių įkrovikliais:

### Įkrovimo laikai, naudojantis „NOCO GENIUS“ įkrovikliais.

	GENIUS1	GENIUS2	GENIUS5	GENIUS10
<b>NLP5</b>	2 h	1 h	24 min	-
<b>NLP9</b>	3 h	1,5 h	36 min	-
<b>NLP14</b>	4 h	2 h	48 min	24 min
<b>NLP20</b>	7 h	3,5 h	1,4 h	42 min
<b>NLP30</b>	8 h	4 h	1,6 h	48 min

## Techninės specifikacijos

	NLP5	NLP9	NLP14	NLP20	NLP30
<b>BCI dydis</b>	5	9	14	20	30
<b>Tipas</b>	Ličio jonai				
<b>Cheminės medžiagos</b>	Ličio geležies fosfatas (LiFePO <sub>4</sub> )				
<b>Vardinė įtampa (V):</b>	12,8				
<b>Ampervalandės</b>	2	3	4	7	7,8
<b>Kilovatvalandė (wh)</b>	25,6	38,4	51,2	89,6	99,84
<b>Paleidimo srovė</b>	250	400	500	600	700
<b>Nuolatinė srovė</b>	20A	30A	40A	70A	80A
<b>Įkrovimo įtampa (V)</b>	14,6V				
<b>Įkrovimo srovė (A)</b>	6 A (maks.)	9 A (maks.)	12 A (maks.)	21 A (maks.)	24 A (maks.)
<b>Eksplotacinė temperatūra</b>	-20°C iki +60°C				
<b>Įkrovimo temperatūra</b>	-20°C iki +50°C				
<b>Sandėliavimo temperatūra</b>	-20°C iki +60°C				
<b>Korpuso apsauga</b>	IP66 vandens atsparumo klasė				
<b>Matmenys: col. (cm)</b>	3,35x4,45x2,76 (8,5x11,3x7,01)	3,66x5,87x3,43 (9,29x14,9x8,71)	3,66x 5,87x3,43 (9,29x14,9x8,71)	5,0x6,9x3,4 (12,7x17,5x8,6)	7,0x6,5x5,0 (17,7x16,5x12,7)
<b>Svoris svarais (kg)</b>	1,5 (0,69)	2,29 (1,03)	2,58 (1,17)	3,73 (1,7)	5,0 (2,27)

## **„NOCO“ penkerių (5) metų apribota garantija.**

„NOCO“ garantuoja, kad šiam gaminiui (toliau „Gaminys“) taikoma penkerių (5) metų garantija nuo įsigijimo datos (toliau „Garantinis laikotarpis“) ir jis bus be medžiagų ir gamybos technologijų defektų. Jei Garantiniu terminu nustatomi defektai, „NOCO“, savo nuožiūra ir atsižvelgdama į techninės pagalbos analizę, remontuos gaminį arba pakeis defektines dalis. Keičiamos dalys ar gaminiai bus nauji ar praktiškai naudoti, palyginami funkciniais ir veikimo parametrais kaip ir originali dalis, kuriems nustatomas originalios dalies garantinio termino likutis.

„NOCO“ ATSAKOMYBĖ TOLIAU AIŠKIAI APRIBOTA GAMINIO PAKEITIMU AR REMONTU. MAKSIMALIAI LEIDŽIAMA TEISĖS AKTŲ APIMTIMI, „NOCO“ NEBUS ATSAKINGA JOKIAM GAMINIO PIRKĖJUI AR JOKIAI TREČIAJAI ŠALIAI UŽ JOKIĄ KONKREČIĄ, NETIESIOGINĘ, PASEKMINĘ AR PAMOKOMĄ ŽALĄ, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, PELNO NUOSTOLIUS, TURTO ŽALĄ AR ASMENINĘ TRAUMĄ, SIETINĄ SU GAMINIU BET KOKIU BŪDU, NETGI TUO ATVEJU, JEI „NOCO“ ŽINOJO APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ. ŠIAME DOKUMENTE PATEIKTOS GARANTIJOS PAKEIČIA VISAS KITAS GARANTIJAS, IŠREIKŠTAS, NUMANOMAS, PRIVALOMAS AR KITAS, ĮSKAITANT, BET NEPASIRIBOJANT, NUMANOMŲ GAMINIO SAVYBIŲ KONKREČIAM TIKSLUI, KURIOS KYLA SANDORIO SUDARYMO, NAUDOJIMO AR PREKYBINĖS PRAKTIKOS METU. TUO ATVEJU, KAI TAIKOMOS TEISĖS AKTAI NUMATO GARANTIJAS, SĄLYGAS AR ĮSIPAREIOGJIMUS, KURIŲ NEGALIMA ATMESTI AR PAKEISTI, ŠIS ŠSKIRSNIS BUS TAIKOMAS DIDŽIAUSIA APIMTIMI, KAIP LEIDŽIAMA PAGAL TOKIŲ ĮSTATYMINIŲ AKTŲ REIKALAVIMUS.

Ši garantija teikiama išskirtinai Gaminio pirkėjui, kuris buvo įsigytas iš „NOCO“ ar „NOCO“ įgalioto pardavėjo ar platintojo, ir ji nepriskiriama ar neperduodama. Norėdamas pateikti garantinę pretenziją, pirkėjas privalo: (1) kreiptis į „NOCO“ techninės priežiūros skyrių el. paštu: support@no.co ar telefonu 1.800.456.6626 ir gauti prekės grąžinimo leidimo (toliau „PGL“) numerį ir grąžinimo vietos duomenis (toliau „Grąžinimo vieta“); bei (2) išsiųsti gaminį, įskaitant PGL numerį ir grąžinimo vietos kuponą. NESIŪSKITE GAMINIO PIRMA NEGAVĘ PGL IŠ „NOCO“ TECHNINĖS PRIEŽIŪROS SKYRIAUS.

Tikrasis pirkėjas atsakingas (ir privalo iš anksto apmokėti) visas gaminio įpakavimo ir pervežimo išlaidas, kad jis būtų pristatytas į garantinio aptarnavimo vietą.

NEPAISANT ANKSČIAU NURODYTOS INFORMACIJOS, ŠI NESUDĒTINGA GARANTIJA NEGALIOJA IR NETAIKOMA GAMINIAMS, KURIE: (a) naudojami, apdorojami ar saugomi netinkamai bei eksploatuojami esant išskirtinėms įtampos, temperatūros, smūgių ar vibracijos sąlygoms, kurie apgadinami dėl neatsargaus ar nerūpestingo naudojimo, nelaimingų atsitikimų, nesilaikant „NOCO“ saugaus ir efektyvaus naudojimo rekomendacijų; (b) netinkamai sumontuoti, eksploatuojami ar techniškai prižiūrimi; (c) keičiami / pakeisti be „NOCO“ aiškaus leidimo raštu; (d) buvo išmontuoti, pakeisti ar remontuoti ne „NOCO“ įgaliotuose techninės priežiūros centruose; (e) apie kurių defektus buvo pranešta pasibaigus garantiniam terminui.

ŠI NESUDĒTINGA GARANTIJA NETAIKOMA: (1) įprastiniam nusidėvimui; (2) kosmetinis gedimas neturi įtakos gaminio funkcionalumui; arba (3) Gaminiams be „NOCO“ serijos numerio ar kai jis pakeistas bei neįskaitomas.

### **NESUDĒTINGOS GARANTIJOS SĄLYGOS**

Šios sąlygos taikomas tik šiam gaminiui garantiniu laikotarpiu. Ši nesudėtinga garantija negalioja pasibaigus nustatytam terminui nuo įsigijimo datos (pasibaigus nustatytam terminui nuo serijos numerio suteikimo datos, jei nėra įsigijimo įrodymų) arba nuo šiame dokumente anksčiau nurodytų sąlygų. Grąžinkite gaminį kartu su reikiama dokumentais.

#### **Su kvitu:**

5 metus: Nemokamai. Su pirkimo įrodymo dokumentais, garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo įsigijimo datos.

#### **BE kvito:**

5 metus: Nemokamai. Be pirkimo įrodymo dokumentų – garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo serijos numerio suteikimo datos.

Rekomenduojame užregistruoti savo „NOCO“ gaminį, kad įkeltumėte jo pirkimą įrodančius dokumentus ir pratęstumėte galiojantį terminą. Galite registruoti savo „NOCO“ gaminį internetu: [no.co/register](http://no.co/register). Jei turite bet kokių klausimų dėl garantijos teikimo ar gaminio, kreipkitės į „NOCO“ techninės priežiūros skyrių (anksčiau nurodytą el. pašto adresu ar telefono Nr.) arba rašykite adresu: „The NOCO Company“, 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA (JAV).



**ОПАСНО**

**Руководство пользователь и Гарантия**



**ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И УСВОЙТЕ ЕЁ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ПРОДУКТА.** Несоблюдение инструкций по безопасности может привести к **УДАРУ ЭЛЕКТРОТОКОМ, ВЗРЫВУ, ВОЗГОРАНИЮ**, которые могут вызвать **СЕРЬЁЗНУЮ ТРАВМУ, СМЕРТЬ** или **ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА**.



**Удар электротоком.** Продукт является электрическим устройством, которое может ударить током и вызвать серьёзную травму. Не погружайте в воду и не мочите.



**Взрыв.** Никогда не закорачивайте клеммы аккумуляторной батареи. Не используйте с несовместимым зарядным устройством. Не пытайтесь запустить, зарядить или разрядить аккумулятор, если он поврежден или замерз. Ни в коем случае не заряжайте и не разряжайте продукт при температуре, превышающей его рабочую температуру. Никогда не перезаряжайте и не разряжайте аккумулятор. Никогда не превышайте максимальные токи зарядки аккумулятора. Никогда не сжигайте.



**Возгорание.** Produsul este un dispozitiv de stocare electric care poate emite căldură. Nu acoperiți produsul și nu așezați obiecte deasupra produsului. Păstrați produsul departe de materialele combustibile.



**Травмы глаз.** Работа рядом со свинцово-кислотными продуктами является опасной. Во время обычной работы аккумулятора он выделяет взрывоопасные газы. Перечитайте наклейки-предостережения на этих продуктах и на моторе.

**Русский**

Более подробную  
информацию можно найти:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

## Важные инструкции по безопасности

**Предложение 65** Штыри, клеммы и соответствующие принадлежности аккумулятора содержат химические вещества. Как известно штату Калифорния, эти материалы вызывают рак, врожденные нарушения и другие нарушения репродуктивной функции.

**Меры личной безопасности** Используйте изделие только по целевому назначению. На случай возникновения чрезвычайной ситуации попросите кого-нибудь побыть рядом во время использования изделия. При работе рядом с аккумулятором надевайте средства полной защиты глаз и защитную одежду. Всегда мойте руки после работы с аккумуляторами и сопутствующими материалами. При работе с аккумуляторами не используйте и не одевайте на себя металлические предметы, в том числе инструменты, наручные часы или украшения. Падение металла на аккумулятор может вызвать искру или короткое замыкание, что может привести к поражению электрическим током, возгоранию, взрыву. Результатом этого могут стать травмы, смерть или повреждение имущества.

**Несовершеннолетние** Если взрослый покупатель намеревается разрешить использование изделия несовершеннолетним, он обязан предоставить подробные инструкции и предупреждения таким несовершеннолетним перед началом использования. Покупатель освобождает NOCO от ответственности за любое непреднамеренное или неправильное использование изделия несовершеннолетними.

**Опасность удушья** Принадлежности изделия могут создавать опасность удушья для детей. Не оставляйте детей без присмотра рядом с изделием или любыми его принадлежностями. Это изделие не является игрушкой. **Обращение с изделием** Обращайтесь с изделием осторожно. В случае удара возможно повреждение изделия. Не используйте поврежденное изделие, в том числе, помимо прочего, изделие с трещинами на корпусе. Влажность и жидкости могут повредить изделие. Не работайте с изделиями или электрическими компонентами рядом с жидкостью. Храните изделие в сухом месте. Не используйте изделие, если оно намокнет. Если изделие уже работает и намокает в процессе работы, немедленно прекратите его использование.

**Изменения конструкции** Не пытайтесь переделать, модифицировать или отремонтировать какую-либо часть изделия. Разборка изделия может привести к травмам, смерти или повреждению имущества. Если изделие повреждено, неисправно или вступает в контакт с жидкостью, прекратите использование и обратитесь в NOCO. Ни в коем случае не отключайте внутреннюю систему управления аккумулятором (BMS) по любой причине. Любые изменения, внесенные в конструкцию изделия, аннулируют вашу гарантию. **Эксплуатация** Диапазон рабочих температур: от -4 °F (-20 °C) до 140 °F (60 °C). Диапазон температур зарядки: от 14 °F (-10 °C) до 122 °F (50 °C). Не эксплуатируйте изделие, если температура окружающей среды находится за пределами рекомендуемых температурных диапазонов.

**Хранение** Рекомендуемый диапазон температур хранения изделия: от -4 °F (-20 °C) до 140 °F (60 °C). Ни при каких обстоятельствах не превышайте 140 °F (60 °C). Для обеспечения

оптимального срока службы храните изделие при температуре 77 °F (25 °C) и заряда выше семидесяти процентов (70%). Скорость саморазряда аккумулятора составляет менее пяти процентов (5%) в месяц. Не рекомендуется хранить аккумулятор незаряженным более 6 месяцев.

**Вентиляция** Изделие не выделяет газ при регулярном использовании, поэтому особых требований к вентиляции нет. Однако очень важно свести к минимуму воздействие экстремальных температур и не ограничивать доступ потока воздуха к изделию. Вокруг изделия должно оставаться минимум 12,7 мм (0,50 дюйма) свободного пространства, чтобы обеспечить достаточный воздушный поток.

**Утилизация** Изделие необходимо утилизировать или выбросить отдельно от бытовых отходов. Утилизация изделия вместе с бытовым мусором является незаконной в соответствии с государственными и федеральными законами и постановлениями об охране окружающей среды. Обязательно доставьте ненужное изделие в местный центр по переработке аккумуляторов.

**Модернизация** Литий-ионные аккумуляторы весят существенно меньше свинцово-кислотных аккумуляторов сопоставимой емкости. Некоторое оборудование рассчитано на использование свинцово-кислотных аккумуляторов определенного веса для правильного распределения веса. Использование изделия в качестве сменного аккумулятора может негативно повлиять на распределение веса оборудования. Изучите последствия изменения распределения веса и обеспечьте его безопасное распределение. Вы принимаете на себя всю ответственность и обязательства, возникающие в связи с любым ущербом, травмами или несчастными случаями, которые могут произойти из-за ухудшения устойчивости.

**Зарядка** Изделие представляет собой литий-ионный аккумулятор на 12 В. Не используйте зарядное устройство, в котором применяется функция импульсной зарядки или десульфатации. Для обеспечения оптимальной производительности зарядных устройств NOCO Genius мы рекомендуем использовать только 12-вольтный режим для литиевых аккумуляторов. При использовании зарядного устройства стороннего производителя оно должно быть совместимо с 12-вольтными литий-железо-фосфатными аккумуляторами (LiFePO4) с зарядным напряжением 14,6 В и быть сертифицировано в соответствии с одним или несколькими из следующих стандартов: IEC60601, UL1236, RCM, PSE или CE (LVD, EMC). Будьте осторожны при использовании низкокачественных зарядных устройств, так как они могут представлять серьезную опасность поражения электрическим током, что может привести к травмам людей и повреждению имущества, а также сократить срок службы изделия и вывести его из строя. NOCO не несет ответственности за безопасность пользователя при использовании принадлежностей и расходных материалов, которые не были одобрены NOCO. Если во время зарядки аккумулятор слишком сильно нагревается, деформируется, разбухает, дымит или издает резкий запах, немедленно прекратите использование и обратитесь в службу поддержки клиентов.

**Подключение** Убедитесь в надежности всех соединений с изделием. Используйте крутящий момент 70–90 дюймов на фунт для надежной фиксации соединений. Ослабленные соединения могут привести к снижению производительности и увеличению

нагрева из-за сопротивления, которое может вызвать плавление корпуса или возможное возгорание. **Медицинские устройства** Изделие может излучать электромагнитные поля. Изделие содержит магнитные компоненты, которые могут помешать нормальной работе кардиостимуляторов, дефибрилляторов или других медицинских устройств. Проконсультируйтесь с вашим врачом перед использованием изделия, если вы пользуетесь какими-либо медицинскими устройствами. Если вы подозреваете, что изделие мешает работе медицинского устройства, немедленно прекратите эксплуатацию изделия и проконсультируйтесь со своим врачом. **Чистка** Перед чисткой отключите изделие и удалите его с места установки. Немедленно высушите изделие, если на него попала жидкость или любые иные загрязнения. Используйте безворсовую мягкую ткань (микрофибру). Не используйте мойку высокого давления для мойки аккумулятора. **Взрывоопасная атмосфера** Соблюдайте указания всех предупреждающих знаков и инструкции. Не используйте изделие в любых местах с потенциально взрывоопасной атмосферой, включая места заправки топливом или места, где имеются химические вещества или частицы, такие как зерно, пыль или металлические порошки. **Высокорисковая деятельность** Не используйте изделие, если его выход из строя может привести к травмам, смерти или серьезному ущербу окружающей среде. **Радиочастотные помехи** Это изделие соответствует нормам, регулирующим радиочастотное излучение. Такое излучение изделия может негативно повлиять на работу другого электронного оборудования, что может привести к его неисправности.



## Монтаж

Перед монтажом изделия убедитесь, что оно полностью заряжено. Визуально осмотрите изделие на предмет повреждений (например, трещин и вмятин). Убедитесь, что на клеммах аккумулятора нет грязи, окисления или коррозии. Устанавливайте изделие в любой горизонтальной или вертикальной ориентации, за исключением положения, когда клеммы обращены вниз. Выполните следующие шаги для установки изделия:

- 1.** Извлеките оригинальный аккумулятор согласно инструкциям производителя.
- 2.** Сравните высоту оригинального аккумулятора с высотой изделия. Если размеры оригинального аккумулятора больше размеров изделия, используйте прилагаемые прокладки и пенопласт, чтобы отрегулировать высоту изделия так, чтобы она максимально соответствовала высоте оригинального аккумулятора. Для получения дополнительной информации о установке ознакомьтесь с нашим руководством по установке аккумулятора.
- 3.** Надежно закрепите аккумулятор на поддоне/в корпусе, убедившись, что кабели подключения аккумулятора достают до обоих его полюсов.
- 4.** С помощью входящего в комплект поставки крепежа прикрепите положительный (+) кабель подключения аккумулятора к положительной (+) клемме аккумулятора, а отрицательный (-) кабель подключения аккумулятора к отрицательному (-) полюсу аккумулятора. Убедитесь, что кабели аккумулятора подключены с соблюдением правильной полярности.
- 5.** Надежно закрепите аккумулятор с моментом затяжки 70-90 фунт-дюймов. Не перетягивайте соединения.

## Подгонка аккумулятора при установке

В следующей таблице содержатся сведения о подгонке размеров аккумулятора, а также пенопласте и соответствующих прокладках, необходимые для достижения нужной высоты, ширины и длины при модернизации.

Модель	Подгонка аккумулятора	Шайбы
NLP5	BTZ5S	Нет
	BTX4L-BS	Нет
	BTX5L-BS	(1) 20mm
	BTX7L-BS	(1) 20mm, (1) 24mm
NLP9	BTX7A-BS	Нет
	BTX9-BS	(1) 12.5mm
NLP14	BTX12-BS	(1) 12.5mm, (1) 25mm
	BTX14-BS	(2) 25mm
	BTX16-BS	(1) 17mm, (2) 25mm
	B16A-AB	(1) 12.5mm, (3) 25mm
	BTZ10S	Нет
NLP20	BTX20L-BS	(1) 12mm, (1) 15mm
	B50-N18L-A3	(2) 15mm, (4) 7.5mm Foam
	B16CL-B	(3) 15mm, (3) 7.5mm Foam
NLP30	BTX30L	Нет

## Устранение неполадок

### Динамическая система управления аккумулятором (BMS).

В продукте используется динамическая система управления аккумулятором, которая управляет внутренними литий-ионными элементами и отключает их в случае неисправности. BMS защищает от перезарядки, чрезмерной разрядки, перегрузки по току, короткого замыкания, перегрева и отказа при пониженной температуре. BMS также осуществляет балансировку ячеек для поддержания баланса напряжений между отдельными ячейками и обеспечения оптимальной производительности аккумулятора. BMS автоматически восстанавливается после сбоя без вмешательства пользователя.

При очень низких температурах на начальном этапе работе аккумулятор может выдавать очень низкое напряжение. Если это произойдет, попробуйте перезапустить оборудование. Попытки перезапуска приведут к саморазогреву литиевых элементов и позволят им набрать достаточную мощность. В целях защиты литиевых элементов BMS не допускает зарядки при температуре ниже  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ). Когда температура аккумулятора увеличится до  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) или выше, зарядка возобновится.

В целях защиты литиевых элементов BMS не допускает зарядки или разрядки, когда температура аккумулятора достигает  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ). Такая ситуация может возникнуть при высокой температуре окружающей среды и многочисленных повторных попытках запуска, которые приводят к саморазогреву аккумулятора. Как только аккумулятор остынет, BMS разрешит зарядку и разрядку.

Защита	Процесс восстановления
Перезарядка	Восстанавливается при подаче внешней нагрузки.
Чрезмерная разрядка	Восстанавливается при подключении зарядного устройства.
Сверхток	Восстанавливается при снятии внешней нагрузки.
Короткое замыкание	Восстанавливается при снятии внешней нагрузки.
Перегрев	Восстанавливается при возврате в рабочий диапазон температур.
Недостаточная температура	Восстанавливается при возврате в рабочий диапазон температур.

## Зарядка

Для зарядки изделия подключите совместимое литий-ионное зарядное устройство к положительной (+) и отрицательной (-) клеммам аккумулятора. Рекомендуемое напряжение зарядки составляет 14,6 В. В изделии используется передовая литий-ионная технология, которая позволяет быстро заряжать внутренние литий-ионные элементы. Ниже приводится таблица времени зарядки, основанная на 100%-ной глубине разряда (DOD) и предусматривающая использование рекомендуемых зарядных устройств NOCO Genius Smart Battery Charger:

### Время зарядки с помощью зарядных устройств NOCO GENIUS.

	GENIUS1	GENIUS2	GENIUS5	GENIUS10
NLP5	2 ч	1 ч	24 мин.	-
NLP9	3 ч	1,5 ч	36 мин.	-
NLP14	4 ч	2 ч	48 мин.	24 мин.
NLP20	7 ч	3,5 ч	1,4 ч	42 мин.
NLP30	8 ч	4 ч	1,6 ч	48 мин.

## Технические спецификации

	NLP5	NLP9	NLP14	NLP20	NLP30
<b>Размер BCI</b>	5	9	14	20	30
<b>Тип</b>	Литий-ионный				
<b>Химия</b>	Литий-фосфат-железный (LiFePO4)				
<b>Номинальное напряжение (В)</b>	12,8				
<b>Ампер-часы</b>	2	3	4	7	7,8
<b>Ватт-часы (Вт-ч)</b>	25,6	38,4	51,2	89,6	99,84
<b>Пусковой ток</b>	250	400	500	600	700
<b>Постоянный ток</b>	20А	30А	40А	70А	80А
<b>Напряжение заряда (В)</b>	14,6V				
<b>Ток заряда (А)</b>	6 А (макс.)	9 А (макс.)	12 А (макс.)	21 А (макс.)	24 А (макс.)
<b>Рабочая температура</b>	от -20 °C до 60 °C				
<b>Температура зарядки</b>	от -20 °C до 50 °C				
<b>Температура хранения</b>	от -20 °C до 60 °C				
<b>Защита корпуса</b>	Класс водонепроницаемости IP66				
<b>Размеры в дюймах (см)</b>	3,35x4,45x2,76 (8,5x11,3x7,01)	3,66x5,87x3,43 (9,29x14,9x8,71)	3,66x 5,87x3,43 (9,29x14,9x8,71)	5,0x6,9x3,4 (12,7x17,5x8,6)	7,0x6,5x5,0 (17,7x16,5x12,7)
<b>Вес в фунтах (кг)</b>	1,5 (0,69)	2,29 (1,03)	2,58 (1,17)	3,73 (1,7)	5,0 (2,27)

## 5-летняя (пятилетняя) ограниченная гарантия NOCO

NOCO гарантирует, что это изделие («Изделие») не будет иметь дефектов материалов и изготовления в течение 5 (пяти) лет с даты покупки («Гарантийный срок»). Если в течение Гарантийного срока будут обнаружены дефекты, NOCO по своему усмотрению и с учетом итогов проверки, проведенной службой технической поддержки, ремонтирует или заменяет дефектные изделия. Предоставляемые на замену запасные части и изделия будут новыми или пригодными к эксплуатации, а также аналогичными по функциональности и производительности оригинальной детали, и на них распространяется гарантия в течение остатка первоначального Гарантийного срока.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ NOCO СОГЛАСНО НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ЗАМЕНОЙ ИЛИ РЕМОНТОМ. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, NOCO НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБЫМ ПОКУПАТЕЛЕМ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЛЮБЫМИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ЗА ЛЮБЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ИМУЩЕСТВА КАКИМ-ЛИБО СВЯЗАННЫМ С ПРОДУКТОМ ОБРАЗОМ, НЕЗАВИСИМО ОТ СПОСОБА ПРИЧИНЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ NOCO ЗНАЛА О ВОЗМОЖНОСТИ ПРИЧИНЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ. ИЗЛОЖЕННЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ ГАРАНТИИ ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ИНЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, А ТАКЖЕ ГАРАНТИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ПРАВИЛ И ОБЫЧАЕВ ТОРГОВОГО ОБОРОТА ИЛИ ТОРГОВОЙ ПРАКТИКИ. В СЛУЧАЕ, КОГДА ПРИМЕНИМЫЕ ЗАКОНЫ УСТАНАВЛИВАЮТ ГАРАНТИИ, УСЛОВИЯ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНЫ ИЛИ ИЗМЕНЕНЫ, ДАННЫЙ ПАРАГРАФ ПРИМЕНЯЕТСЯ В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ТАКИМИ ЗАКОНАМИ.

Данная гарантия предоставляется исключительно первоначальному покупателю, который приобрел Изделие у NOCO или у одобреного NOCO реселлера или дистрибьютора, и не может быть переуступлена или передана другому лицу. Для подачи претензии по гарантии покупатель должен сделать следующее: (1) запросить и получить номер разрешения на возврат товара («PBT») и информацию о месте возврата («Месте возврата») от службы поддержки NOCO по электронной почте [support@no.co](mailto:support@no.co) или по телефону 1-800-456-6626; и (2) отправить Изделие с указанием номера PBT и чек в Место возврата. НЕ ОТПРАВЛЯЙТЕ ИЗДЕЛИЕ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЗАПРОСА PBT В СЛУЖБЕ ПОДДЕРЖКИ NOCO.

Первоначальный покупатель несет ответственность (и должен заранее оплатить) все расходы на упаковку и транспортировку для доставки изделий в адрес компании для целей гарантийного обслуживания.

НЕСМОТРЯ НА ВЫШЕИЗЛОЖЕННОЕ, ЭТА БЕСПРОБЛЕМНАЯ ГАРАНТИЯ СЧИТАЕТСЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ И НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ К ИЗДЕЛИЯМ, ЕСЛИ ДАННЫЕ ИЗДЕЛИЯ: (а) используются не по назначению, подвергаются неправильному обращению, злоупотреблениям или неосторожному обращению, с ними происходит несчастный случай, они неправильно хранятся или работают при максимальном напряжении, несоответствующей температуре, подвергаются ударам или вибрации, которые выходят за рамки рекомендованных NOCO диапазонов значений безопасного и эффективного использования; (б) неправильно смонтированы, эксплуатируются или обслуживаются; (в) изменены/были модифицированы без письменного согласия NOCO; (г) были разобраны, изменены или отремонтированы не NOCO; (д) содержат дефекты, о которых было сообщено после истечения Гарантийного срока.

БЕСПРОБЛЕМНАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА: (1) нормальный износ; (2) косметические повреждения, которые не влияют на работоспособность; или (3) Изделия с отсутствующим, измененным или стершимся серийным номером NOCO.

### **УСЛОВИЯ БЕСПРОБЛЕМНОЙ ГАРАНТИИ**

Эти условия применяются к изделию только в течение гарантийного срока. Беспроblemная гарантия прекращает действовать либо по прошествии определенного срока с момента покупки (время, прошедшее с момента проставления серийного номера, если нет доказательств покупки), либо при возникновении условий, перечисленных выше в настоящем документе. Возвращайте изделие вместе с соответствующей документацией.

### **С чеком:**

5 лет: без оплаты. При наличии подтверждения покупки гарантийный срок начинает течь с даты покупки.

### **БЕЗ чека:**

5 лет: без оплаты. При отсутствии подтверждения покупки гарантийный срок начинает течь с даты проставления серийного номера.

Мы рекомендуем вам зарегистрировать свое изделие NOCO для того, чтобы загрузить подтверждение покупки и продлить срок действия вашей гарантии. Вы можете зарегистрировать изделие NOCO в Интернете по адресу: [no.co/register](http://no.co/register). Если у вас имеются какие-либо вопросы по поводу гарантии или изделия, обращайтесь в службу поддержки NOCO (адрес электронной почты и номер телефона указаны выше) или пишите по адресу: NOCO Company, at 30339 Diamond Parkway, #102, Glenwillow, OH 44139 USA.

For more information and support visit:

[www.no.co/support](http://www.no.co/support)

**NOCO**<sup>®</sup>

NLP.11122020A